

**Anzeige- und Signallampen**

Miniwatt®-Reihe  
Fernmeldelampen  
Radioskalenlampen

**Indicator and signal lamps**

Miniwatt® line  
Telephone lamps  
Radio scale lamps

**Lampes de signalisation optique et lampes témoins**

Série Miniwatt®  
Lampes pour la téléphonie  
Lampes pour cadran indicateur

**Lámparas indicadoras (piloto) y de señalización**

Serie Miniwatt®  
Lámparas para teléfonos  
Lámparas para cuadrantes de radio

**OSRAM**



Die in vorliegender Liste angebotenen Anzeige- und Signallampen werden z. B. in der Elektrotechnik, Unterhaltungselektronik, Optotechnik, Luft- und Raumfahrttechnik sowie in EDV-Anlagen, medizinischen Geräten, Büromaschinen und Lichtschranken benötigt.

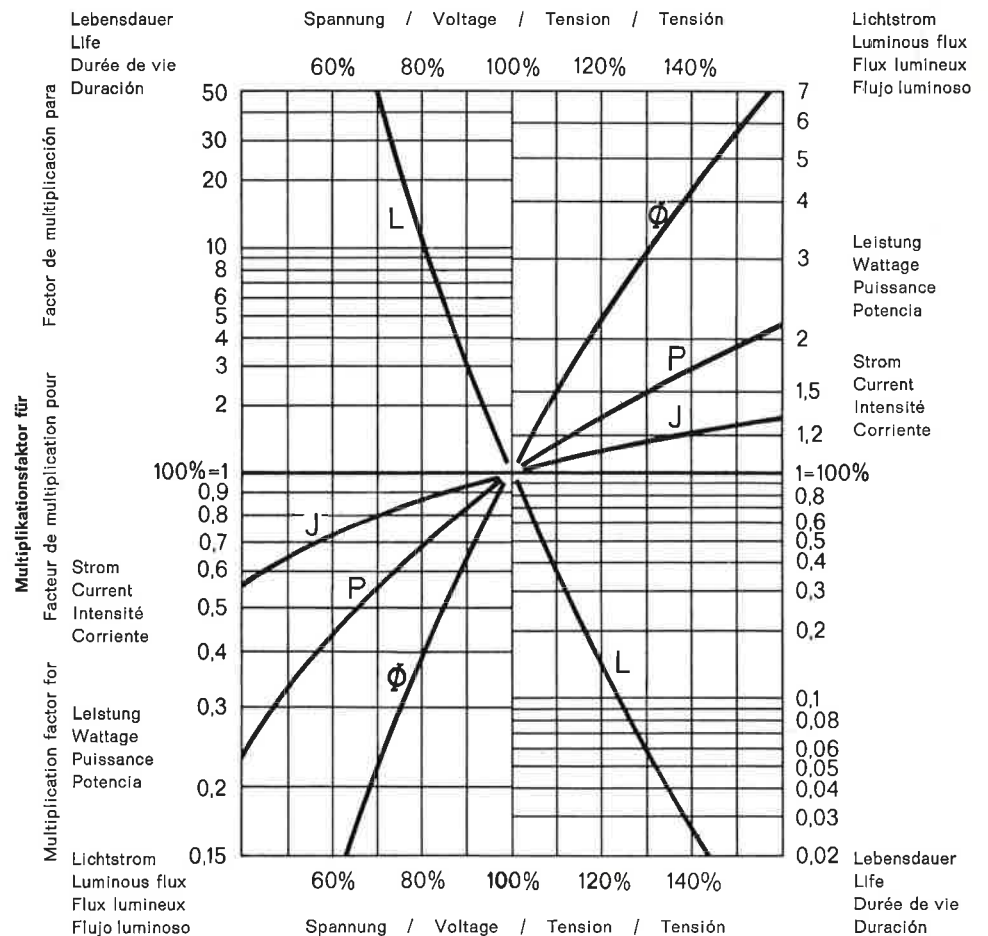
- Ein lückenloses Programm durch Spannungsgruppen von 6–60 V garantiert die optimale Problemlösung. Durch einheitliche Abmessungen für Glüh- und Glimmlampen (siehe Liste G) Ergänzung bis 380 V.
- Die Leistungsabstufungen und Stromaufnahmen sind zweckmäßig auf die Anwendungsgebiete zugeschnitten. Die in den Tabellen angegebenen Werte beziehen sich auf den unteren Spannungswert.
- Die Lampen sind für **Long-life-Betrieb** geeignet. Die Tabellenwerte beziehen sich auf den oberen Spannungswert, sie erhöhen sich theoretisch um den **10fachen Wert** (siehe Betriebscharakteristik) bei Betrieb am unteren Spannungswert.
- Ungesockelte Lampen haben tauchlötbadfähige Stromzuführungen und sind daher zur Verarbeitung in der Großserienfertigung besonders geeignet.

### Betriebscharakteristik für Anzeige- und Signallampen

Operating characteristics for indicator and signal lamps

Caractéristiques de fonctionnement des lampes de signalisation optique et des lampes témoins

Características de funcionamiento para las lámparas indicadoras (piloto) y de señalización



J = Strom  
Current  
Intensité  
Corriente

P = Leistung  
Wattage  
Puissance  
Potencia

Φ = Lichtstrom  
Luminous flux  
Flux lumineux  
Flujo luminoso

L = Lebensdauer  
Life  
Durée de vie  
Duración

Die Darstellung zeigt Mittelwertskurven einer größeren Anzahl von Lampentypen und gilt daher nur bedingt für einen bestimmten Typ oder eine einzelne Lampe.

The curves show values averaged from a major number of lamp types; their applicability to an individual type or an individual lamp is therefore restricted.

La représentation graphique montre des courbes de valeurs moyennes d'un grand nombre de types de lampes; par conséquent, elle ne s'applique qu'avec certaines restrictions à un type individuel ou une lampe individuelle.

La representación gráfica muestra curvas de valor medio de un gran número de tipos de lámparas y por esta razón sólo se puede aplicar relativamente para un tipo determinado o una sola lámpara.

## OSRAM Miniwatt® Lamps

International Standard Line — universal — economic — reliable

# OSRAM

The indicator and signal lamps offered in this catalog have a wide field of application in electrical engineering, entertainment-electronics, computer systems, medical equipment, for office machines, light barriers, optotechnics, as well as in aeronautics and astronautics.

- A complete program of voltage groups from 6—60 V offers an optimum solution to every problem. Completion up to 380 V is possible due to equal dimensions of incandescent and glow lamps.
- The output ranges and currents are appropriate for any practical application. The values in the tables refer to the lower voltage figure.
- The lamps are suitable for long-life operation. The values in the tables refer to the upper voltage figure. They theoretically can be multiplied by 10 at operation with lower voltage (see "Operating characteristics").
- Lamps without bases have current leads which can be dip-soldered, and are, therefore, especially well suited for use in mass production.

## Lampes OSRAM Miniwatt®

Série standard internationale — universelle — économique — sûre.

Les lampes de signalisation optique et les lampes témoins offertes dans le présent catalogue sont utilisées dans l'électrotechnique, l'électronique de divertissement, dans les installations de traitement électronique de l'information, dans les appareils médicaux, dans les machines de bureaux, dans les barrières lumineuses, dans l'optotechnique ainsi que dans la navigation aérienne et spatiale.

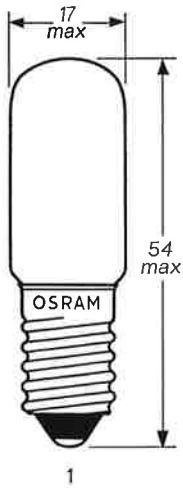
- Un programme complet de groupes de tensions allant de 6 à 60 V garantit la solution optimale de vos problèmes. Grâce à des dimensions uniformes pour les lampes à incandescence et les lampes à lueur complément jusqu'à 380 V.
- Les graduations de puissance et les absorptions de courant sont, pour plus d'efficacité, adaptées aux domaines d'applications. Les valeurs indiquées sur les tableaux ont trait à la valeur de tension inférieure.
- Les lampes se prêtent à un service long-life. Les valeurs sur les tableaux ont trait à la valeur de tension supérieure, elles peuvent théoriquement être décuplées (cf. caractéristiques de fonctionnement) en cas de fonctionnement sur la valeur inférieure.
- Les lampes sans culot ont des arrivées de courant pouvant être soudées par immersion et c'est pourquoi elles s'imposent particulièrement pour toute utilisation dans une fabrication en grande série.

## Lámparas «OSRAM Miniwatt®»

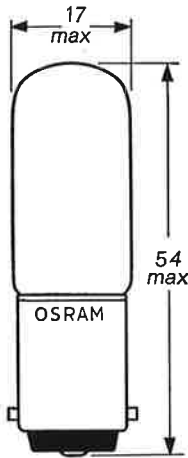
La serie internacional de lámparas standard — universales — económicas — seguras.

Las lámparas indicadoras (piloto) y de señalización ofrecidas en este catálogo se usan en la electrotécnica, en la electrónica para el mantenimiento en instalaciones de datos, aparatos medicinales, máquinas para la oficina, barreras de luz, optotécnica y hasta para la aviación y navegación espacial.

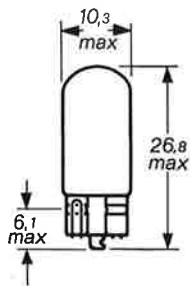
- Un programa completo por medio de grupos de tensión de 6—60 V garantiza una óptima solución de los problemas. A causa de dimensiones uniformes para lámparas incandescentes y de efluvios suplemento hasta 380 V.
- Las graduaciones de potencia y absorción de corriente están convenientemente acondicionadas a los campos de aplicación. Los valores señalados en las tablas se refieren al valor inferior de tensión.
- Las lámparas son apropiadas para el funcionamiento con larga vida. Los valores de las tablas se refieren al valor superior de tensión y aumentan teóricamente diez veces más (véase características de funcionamiento), funcionando al valor inferior de tensión.
- Las lámparas sin casquillo tienen la alimentación de corriente adecuada para la soldadura por inmersión en baño y se ofrecen por lo tanto con gran ventaja para la elaboración en la fabricación en serie.



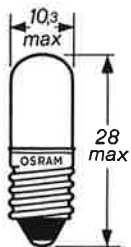
1



2



3



4

Bestell-Nr.	Spannung	Strom	Leistung	Lebensdauer	Verpackung Stück	Bild-Nr.	Preis	Bemerkungen
Ordering no Références No de pedido	Voltage Tension Tensión V	Current Intensité Co- rriente mA	Wattage Puis- sance Potencia W	Life Durée de vie Vida h	Standard pkg. qty. Carton stand. pièces Embalaje unidades 1)   2)	Fig. Fig. Fig.	Price Prix Precio	Remarks Remarques Observaciones

## OSRAM-Miniwatt®-Lampen T 17

OSRAM-Miniwatt® Lamps T 17  
Lampes OSRAM Miniwatt® T 17  
Lámparas «OSRAM Miniwatt®» T 17

Socket / Cap / Culot / Casquillo E14 DIN 49 615, IEC 7004-23

Bestell-Nr.	Spannung	Strom	Leistung	Lebensdauer	Verpackung Stück	Bild-Nr.	Preis	Bemerkungen
6814	30/24	-	10/6	1000	300	10	1	
6816	45/36	-	10/6	1000	300	10	1	
6818	60/48	-	10/6	1000	300	10	1	
6822	140/110	-	10/6	1000	300	10	1	
6824	250/220	-	10/6	1000	300	10	1	

Auch gefärbt lieferbar (Gestellsignallampen).  
Livrabre également en couleur.

Also available in coloured version.  
También se suministra en colores.

Socket / Cap / Culot / Casquillo B15d DIN 49 721, IEC 7004-11

Bestell-Nr.	Spannung	Strom	Leistung	Lebensdauer	Verpackung Stück	Bild-Nr.	Preis	Bemerkungen
6815	30/24	-	10/6	1000	300	10	2	
6817	45/36	-	10/6	1000	300	10	2	
6819	60/48	-	10/6	1000	300	10	2	
6823	140/110	-	10/6	1000	300	10	2	
6825	250/220	-	10/6	1000	300	10	2	

## OSRAM-Miniwatt®-Lampen T 10 Internationale Bezeichnung T 3¼

OSRAM-Miniwatt®-Lamps T 10  
Lampes OSRAM Miniwatt® T 10  
Lámparas «OSRAM Miniwatt®» T 10

Bulb type (international) T 3¼  
Désignation internationale T 3¼  
Designación internacional T 3¼

Socket / Cap / Culot / Casquillo W2,1x9,5d DIN 49 632, IEC 7004-91

Bestell-Nr.	Spannung	Strom	Leistung	Lebensdauer	Verpackung Stück	Bild-Nr.	Preis	Bemerkungen
2501	6-7	333 <sup>3)</sup>	2	1000	3600	10	3	
2521	12-15	166 <sup>3)</sup>	2	1000	3600	10	3	
2541	24-30	83 <sup>3)</sup>	2	1000	3600	10	3	
2561 <sup>5)</sup>	36-45	55 <sup>3)</sup>	2	1000	3600	10	3	
2581	48-60	42 <sup>3)</sup>	2	1000	3600	10	3	

Socket / Cap / Culot / Casquillo E10<sup>4)</sup> DIN 49 610, IEC 7004-22

Bestell-Nr.	Spannung	Strom	Leistung	Lebensdauer	Verpackung Stück	Bild-Nr.	Preis	Bemerkungen
3450	6-7	333 <sup>3)</sup>	2	1000	1000	10	4	
3453	12-15	166 <sup>3)</sup>	2	1000	1000	10	4	
3456	24-30	83 <sup>3)</sup>	2	1000	1000	10	4	
3459	36-45	55 <sup>3)</sup>	2	1000	1000	10	4	
3462	48-60	42 <sup>3)</sup>	2	1000	1000	10	4	

1) kleinste Bestelleinheit für Großverbraucher 2) kleinste Bestelleinheit für Kleinverbraucher  
3) errechneter Wert 4) auch ohne Sockel auf Anfrage lieferbar 5) Lieferung auf Anfrage

1) smallest ordering qty. for large-scale consumers 2) smallest ordering qty. for small consumers  
3) calculated value 4) also available without cap upon request 5) available upon request

1) importance minimum de la commande pour gros consommateur 2) importance minimum de la commande pour petit consommateur 3) valeur calculée 4) également livrable sans culot sur demande 5) livrable sur demande

1) cantidad mínima de pedido para consumidores mayoristas 2) cantidad mínima de pedido para consumidores al por menor 3) valor calculado 4) también se suministra sin casquillo sobre demanda 5) suministro sobre demanda

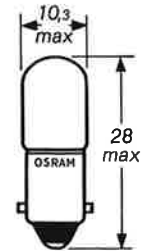
Bestell-Nr.	Spannung	Strom	Leistung	Lebensdauer	Verpackung Stück	Bild-Nr.	Preis	Bemerkungen (FTZ-Nr.)
Ordering no Références No de pedido	Voltage Tension Tensión V	Current Intensité Co- rriente mA	Wattage Puis- sance Potencia W	Life Durée de vie Vida h	Standard pkg. qty. Carton stand. pièces Embalaje unidades 1) 2)	Fig. Fig. Fig.	Price Prix Precio	Remarks Remarques Observaciones

## OSRAM-Miniwatt®-Lampen T 10 Internationale Bezeichnung T 3¼

OSRAM-Miniwatt®-Lamps T 10      Bulb type (international) T 3¼  
Lampes OSRAM Miniwatt® T 10      Désignation internationale T 3¼  
Lámparas «OSRAM Miniwatt®» T 10      Designación internacional T 3¼

Socket / Cap / Culot / Casquillo BA9s      DIN 49 715, IEC 7004-14

3450 B	6-7	333 <sup>3)</sup>	2	1000	1000	10	5		
3453 B	12-15	166 <sup>3)</sup>	2	1000	1000	10	5		
3456 B	24-30	83 <sup>3)</sup>	2	1000	1000	10	5		
3459 B	36-45	55 <sup>3)</sup>	2	1000	1000	10	5		
3462 B	48-60	42 <sup>3)</sup>	2	1000	1000	10	5		



## OSRAM-Miniwatt®-Lampen T 6 Internationale Bezeichnung T 2

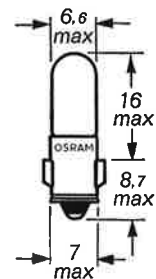
OSRAM-Miniwatt®-Lamps T 6      Bulb type (international) T 2  
Lampes OSRAM Miniwatt® T 6      Désignation internationale T 2  
Lámparas »OSRAM Miniwatt®« T 6      Designación internacional T 2

### „Fernmeldelampen“

Telephone Lamps / Lampes pour la téléphonie / Lámparas para teléfonos

Socket / Cap / Culot / Casquillo BA7s<sup>4)</sup>      DIN 49 710, IEC 7004-15

8717	6-(7)	100	0,6 <sup>3)</sup>	1000	2700	10	6		473 106 103
8723	12-(15)	50	0,6 <sup>3)</sup>	1000	2700	10	6		473 112 101
8741	24-(30)	25	0,6 <sup>3)</sup>	1000	2700	10	6		473 124 104
8718	6-(7)	200	1,2 <sup>3)</sup>	1000	2700	10	6		nicht genormt
8727	12-(15)	100	1,2 <sup>3)</sup>	1000	2700	10	6		nicht genormt
8736	24-(30)	50	1,2 <sup>3)</sup>	1000	2700	10	6		473 124 200
8755	36-(45)	35	1,26 <sup>3)</sup>	1000	2700	10	6		nicht genormt
8760	48-(60)	25	1,2 <sup>3)</sup>	1000	2700	10	6		nicht genormt
8765	60-(66)	20	1,2 <sup>3)</sup>	1000	2700	10	6		473 156 201

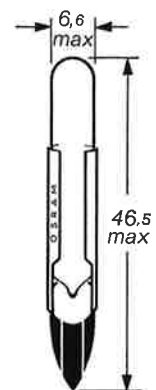


## OSRAM-Fernmeldelampen nach DIN 49 838 Bl. 1

OSRAM Telephone lamps      as per DIN 49 838 Bl. 1  
Lampes pour la téléphonie      selon DIN 49 838 Bl. 1  
Lámparas para teléfonos      según DIN 49 838 Bl. 1

Socket / Cap / Culot / Casquillo T 6,8 \*      DIN 49 601

8864	24-(30)	50	1,2 <sup>3)</sup>	1000	1800	10	7		473 524 210
8875	60-(66)	20	1,2 <sup>3)</sup>	1000	1800	10	7		473 556 206
8878	60-(66)	40	2,4 <sup>3)</sup>	1000	1800	10	7		473 556 208



1) kleinste Bestelleinheit für Großverbraucher      2) kleinste Bestelleinheit für Kleinverbraucher

3) errechneter Wert      4) auch ohne Sockel auf Anfrage lieferbar

1) smallest ordering qty. for large-scale consumers      2) smallest ordering qty. for small consumers

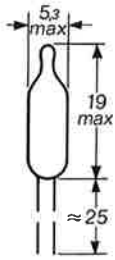
3) calculated value      4) also available without cap upon request

1) importance minimum de la commande pour gros consommateur      2) importance minimum de la commande pour petit consommateur      3) valeur calculée      4) également livrable sans culot sur demande

1) cantidad mínima de pedido para consumidores mayoristas      2) cantidad mínima de pedido para consumidores al por menor      3) valor calculado      4) también se suministra sin casquillo sobre demanda

nicht genormt = not standardized = absence de norme = no normalizados

Bestell-Nr.	Spannung	Strom	Leistung	Lebensdauer	Verpackung Stück	Bild-Nr.	Preis	Bemerkungen
Ordering no Références No de pedido	Voltage Tension Tensión V	Current Intensité Corriente mA	Wattage Puis- sance Potencia W	Life Durée de vie Vida h	Standard pkg. qty. Carton stand. pièces Embalaje unidades 1) 2)	Fig. Fig. Fig.	Price Prix Precio	Remarks Remarques Observaciones



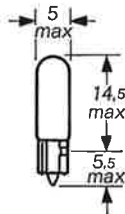
8

## OSRAM-Miniwatt®-Lampen T 6

OSRAM-Miniwatt®-Lamps T 6  
Lampes OSRAM Miniwatt® T 6  
Lámparas »OSRAM Miniwatt®« T 6

„Pisello“ ohne Sockel / without cap / sans culot / sin casquillo

2205 U	6-7	40	0,24 <sup>3)</sup>	1000	7500	100	8		
2206 U	6-7	80	0,48 <sup>3)</sup>	1000	7500	100	8		
2207 U	6-7	160	0,96 <sup>3)</sup>	1000	7500	100	8		
2209 U	12-15	40	0,48 <sup>3)</sup>	1000	7500	100	8		
2211 U	12-15	80	0,96 <sup>3)</sup>	1000	7500	100	8		
2212 U	24-30	40	0,96 <sup>3)</sup>	1000	7500	100	8		



9

## OSRAM-Miniwatt®-Lampen T 5 Internationale Bezeichnung T 1½

OSRAM-Miniwatt®-Lamps T 5 Bulb type (international) T 1½  
Lampes OSRAM Miniwatt® T 5 Désignation internationale T 1½  
Lámparas «OSRAM Miniwatt®» T 5 Designación internacional T 1½

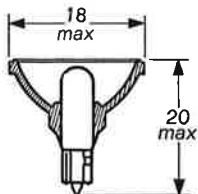
„Glassockel“

Wedge base / Culot de verre / Casquillo de vidrio

Socket / Cap / Culot / Casquillo W2x4,6d DIN 49 632, IEC 7004-94

2306	6-7	30	0,18 <sup>3)</sup>	1000	4800	10	9		
2322	12-15	30	0,36 <sup>3)</sup>	1000	4800	10	9		
2342	24-30	30	0,72 <sup>3)</sup>	1000	4800	10	9		
2305	6-7	166 <sup>3)</sup>	1	1000	4800	10	9		
2321	12-15	83 <sup>3)</sup>	1	1000	4800	10	9		
2341	24-30	42 <sup>3)</sup>	1	1000	4800	10	9		

Auch mattiert auf Anfrage lieferbar. Bestellkennzeichen .../1 angeben. Also frosted upon request. Please state ordering no .../1. Egalement livrable en dépôt sur demande. Prière d'indiquer la référence .../1. También se suministran en mate sobre demanda. Poner marca de pedido .../1.



10

„Glassockel mit Reflektor“

Wedge base with reflector / Culot de verre avec réflecteur / Casquillo de vidrio con reflector

Socket / Cap / Culot / Casquillo W2x4,6d DIN 49 632, IEC 7004-94

R 2306/18	6-7	30	0,18 <sup>3)</sup>	1000	980	-	10		
R 2322/18	12-15	30	0,36 <sup>3)</sup>	1000	980	-	10		
R 2342/18	24-30	30	0,72 <sup>3)</sup>	1000	980	-	10		
R 2305/18	6-7	166 <sup>3)</sup>	1	1000	980	-	10		
R 2321/18	12-15	83 <sup>3)</sup>	1	1000	980	-	10		
R 2341/18	24-30	42 <sup>3)</sup>	1	1000	980	-	10		

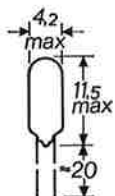
Weitere Ausführungen siehe Sonderprospekt.

## OSRAM-Miniwatt®-Lampen T 4 Internationale Bezeichnung T ¼

OSRAM-Miniwatt®-Lamps T 4 Bulb type (international) T ¼  
Lampes OSRAM Miniwatt® T 4 Désignation internationale T ¼  
Lámparas «OSRAM Miniwatt®» T 4 Designación internacional T ¼

„Miniatur“ ohne Sockel / without cap / sans culot / sin casquillo

3200 U	6-7	20	0,12 <sup>3)</sup>	2000	1000	-	11		
3201 U	6-7	40	0,24 <sup>3)</sup>	2000	1000	-	11		
3202 U	6-7	80	0,48 <sup>3)</sup>	2000	1000	-	11		
3203 U	6-7	160	0,96 <sup>3)</sup>	2000	1000	-	11		
3204 U	12-15	20	0,24 <sup>3)</sup>	2000	1000	-	11		
3205 U	12-15	40	0,48 <sup>3)</sup>	2000	1000	-	11		
3206 U	12-15	80	0,96 <sup>3)</sup>	2000	1000	-	11		
3207 U	24-30	20	0,48 <sup>3)</sup>	2000	1000	-	11		
3208 U	24-30	40	0,96 <sup>3)</sup>	2000	1000	-	11		



11

1) kleinste Bestelleinheit für Großverbraucher 2) kleinste Bestelleinheit für Kleinverbraucher

3) errechneter Wert

1) smallest ordering qty. for large-scale consumers 2) smallest ordering qty. for small consumers

3) calculated value

1) importance minimum de la commande pour gros consommateur 2) importance minimum de la commande pour petit consommateur 3) valeur calculée

1) cantidad mínima de pedido para consumidores mayoristas 2) cantidad mínima de pedido para consumidores al por menor 3) valor calculado

Bestell-Nr.	Spannung	Strom	Leistung	Lebensdauer	Verpackung Stück	Bild-Nr.	Preis	Bemerkungen
Ordering no Références No de pedido	Voltage Tension Tensión V	Current Intensité Co- rriente mA	Wattage Puis- sance Potencia W	Life Durée de vie Vida h	Standard pkg. qty. Carton stand. pièces Embalaje unidades 1)   2)	Fig. Fig. Fig.	Price Prix Precio	Remarks Remarques Observaciones

## OSRAM-Miniwatt®-Lampen T 10 Internationale Bezeichnung T 3¼

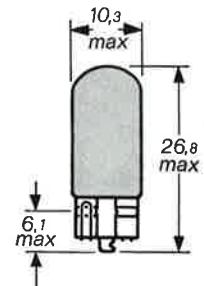
OSRAM-Miniwatt®-Lamps T 10 Bulb type (international) T 3¼  
Lampes OSRAM Miniwatt® T 10 Désignation internationale T 3¼  
Lámparas «OSRAM Miniwatt®» T 10 Designación internacional T 3¼

### „Radioskalenlampen“ 4)

Radio scale lamps / Lampes pour cadran indicateur / Lámparas para cuadrantes de radio  
mattiert / frosted / dépolies / mateadas

Socket / Cap / Culot / Casquillo W2,1x9,5d DIN 49 632, IEC 7004-91

2502/1	6-7	100	0,6 3)	1000	3600	10	12		
2506/1	12-15	100	1,2 3)	1000	3600	10	12		
2509/1	6-7	300	1,8 3)	1000	3600	10	12		



12

## OSRAM-Miniwatt®-Lampen T 5 Internationale Bezeichnung T 1½

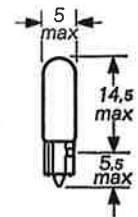
OSRAM-Miniwatt®-Lamps T 5 Bulb type (international) T 1½  
Lampes OSRAM Miniwatt® T 5 Désignation internationale T 1½  
Lámparas «OSRAM Miniwatt®» T 5 Designación internacional T 1½

### „Radioskalenlampen“ 4)

Radio scale lamps / Lampes pour cadran indicateur / Lámparas para cuadrantes de radio

Socket / Cap / Culot / Casquillo W2x4,6d DIN 49 632, IEC 7004-94

2307	6-7	80	0,56 3)	1000	4800	10	13		
------	-----	----	---------	------	------	----	----	--	--



13

- 1) kleinste Bestelleinheit für Großverbraucher 2) kleinste Bestelleinheit für Kleinverbraucher  
3) errechneter Wert 4) weitere Typen siehe Liste G/Z  
1) smallest ordering qty. for large-scale consumers 2) smallest ordering qty. for small consumers  
3) calculated value 4) for further models see list Z  
1) importance minimum de la commande pour gros consommateur 2) importance minimum de la commande pour petit consommateur 3) valeur calculée 4) autres types cf. liste Z  
1) cantidad mínima de pedido para consumidores mayoristas 2) cantidad mínima de pedido para consumidores al por menor 3) valor calculado 4) otros tipos véase lista Z

Verkauf und Lieferung erfolgen auf Grund der am Versandtage gültigen OSRAM-Lieferungs- und -Zahlungsbedingungen.

Betriebswerte und Abmessungen gelten mit den üblichen geringfügigen Abweichungen. Technische Änderungen und Liefermöglichkeit vorbehalten.

Änderung der Typen und des Typenprogramms behält sich OSRAM jederzeit vor.

MINIWATT = gesch. Warenzeichen

Sales and delivery are subject to the OSRAM Terms of Delivery and Payment effective on the day of delivery. Operating data and dimensions are subject to the usual insignificant deviations.

Technical modifications and possibility of delivery are reserved.

MINIWATT = registered trade mark

La vente et la livraison sont effectuées conformément aux conditions de livraison et de paiement OSRAM en vigueur le jour de l'expédition.

Les valeurs de fonctionnement et les dimensions sont sujettes aux légères variations d'usage. Sous réserve de modifications techniques et de possibilités de livraison.

OSRAM se réserve à tout moment le droit de changer les types et le programme des types de lampes.

MINIWATT = marque déposée

Venta y entrega se efectúan sobre la base de las condiciones de entrega y de pago de OSRAM vigentes en el día de despacho.

Los valores de servicio y las dimensiones son válidas con las pequeñas tolerancias usuales.

Nos reservamos el derecho de alteraciones técnicas y de las posibilidades de entrega.

MINIWATT = Marca registrada

## Allgemeine Hinweise

## General information

## Indications générales

## Indicaciones generales





In der Bundesrepublik Deutschland und in West-Berlin produzieren 10 Fabriken OSRAM-Glüh- und -Entladungslampen aller Art. Die vier größten liegen in West-Berlin, die anderen sechs in Augsburg, Eichstätt, Herbrechtingen, Neusäß, Neustadt/Waldnaab und in Schwabmünchen. Daneben ist die OSRAM-Gesellschaft an vielen Unternehmen in Europa und Übersee allein oder überwiegend beteiligt. Für den weltweiten Vertrieb der OSRAM-Erzeugnisse sorgen 150 Vertretungen in 90 Ländern.

10 factories producing OSRAM incandescent and discharge lamps are in operation in the Federal Republic of Germany and West Berlin. The four largest factories are located in West Berlin, the other six in Augsburg, Eichstätt, Herbrechtingen, Neusäss, Neustadt/Waldnaab, and in Schwabmünchen. In addition, the OSRAM company owns or holds a majority interest in many firms in Europe and overseas. 150 agents in 90 countries ensure global distribution of all OSRAM products.

En République fédérale d'Allemagne et à Berlin-Ouest 10 usines fabriquent des lampes OSRAM à incandescence et à décharge des types les plus divers. Les 4 plus grandes usines sont situées à Berlin-Ouest, les 6 autres à Augsburg, Eichstätt, Herbrechtingen, Neusäss, Neustadt/Waldnaab et Schwabmünchen. En outre la société OSRAM participe, seule ou à titre prépondérant, à de nombreuses entreprises situées en Europe et outre-mer. Dans 90 pays, 150 représentants veillent à la diffusion des produits OSRAM dans le monde entier.

Para la fabricación de los diferentes tipos de lámparas incandescentes y de descarga, OSRAM cuenta con 10 fábricas en la República Federal y Berlin Occidental. Las 4 mayores están en Berlin Occidental y las otras 6 en Augsburg, Eichstätt, Herbrechtingen, Neusäss, Neustadt/Waldnaab y en Schwabmünchen. Además, la Sociedad OSRAM tiene participación exclusiva y mayoritaria en un gran número de empresas europeas y de ultramar. 150 representaciones en 90 países del mundo aseguran la distribución de los productos OSRAM en todo el mundo.

Es beraten Sie gern die Verkaufsniederlassungen der **OSRAM** Gesellschaft mit beschränkter Haftung:

Anschrift	Ruf-Nr.	Fernschreiber
1 <b>Berlin 12</b> , Ernst-Reuter-Platz 8	(030) 34 10 31	1 81 778
28 <b>Bremen 1</b> , Breitenweg 41	(0421) 31 07 81	2 44 471
43 <b>Essen 1</b> , Hans-Böckler-Straße 25	(0201) 22 19 81	8 57 679
6 <b>Frankfurt 1</b> , Gutleutstraße 324	(0611) 23 91 76	4 11 931
78 <b>Freiburg</b> , Schwarzwaldhof 11	(0761) 7 30 41, 7 30 42	—
2 <b>Hamburg 1</b> , Heidenkampsweg 54	(040) 24 15 66	2 162 813
3 <b>Hannover 1</b> , Marienstraße 43	(0511) 32 67 45	9 22 531
35 <b>Kassel 1</b> , Rudolf-Schwander-Straße 13	(0561) 1 34 17, 7 13 06	—
5 <b>Köln 1</b> , Unter Sachsenhausen 37	(0221) 23 32 81	8 882 924
68 <b>Mannheim 1</b> , Georg-Lechleiter-Platz 1-3	(0621) 40 70 56	4 62 377
8 <b>München 19</b> , Dachauer Straße 112	(089) 19 20 04, 19 20 07	5 215 412
85 <b>Nürnberg 1</b> , Gleißbühlstraße 11	(0911) 20 33 15	6 22 309
66 <b>Saarbrücken 1</b> , Meerwiesertalweg 5 a	(0681) 3 91 19	—
7 <b>Stuttgart 1</b> , Neckarstraße 121	(0711) 28 02 81	7 22 007